

AEC monthly news



نشرة

المجلس التصديري للحاصلات الزراعية



مايو 2017

## موجز النشرة

الدليل التصديري  
للبرازيل

القرار الوزاري رقم  
670 لسنة 2017

خطاب هيئة الغذاء  
الأمريكية

فرض السلطات الكويتية  
حظر علي البصل  
والجوافة والخس

محطات الفول السوداني

منتدى الاعمال المصري  
الصومالي

الدراسات التسويقية

البيانات التصديرية

نشرات المجلس

المعارض



## الدليل التصديري للبرازيل

يرجى التفضل بالعلم بأنه قد تم إفادتنا من قبل مكتبنا التجاري  
بساوباولو بالبرازيل بالدليل الذي أعدته غرفة التجارة العربية  
البرازيلية المشتركة حول سبل التصدير إلى السوق البرازيلي .  
ويمكن لسيادتكم الإطلاع علي الدليل التصديري من خلال المرفق



تحميل المرفق



# تعميم القرار الوزاري رقم 670 لسنة 2017

أتشرف بأن أرفق طيه لسيادتكم القرار الوزاري المشترك رقم 670 لسنة 2017 ، والخاص بالمنظومة التي سيتم تطبيقها لفحص ومتابعة إنتاج وتصدير محاصيل الخضر والفاكهة المصدرة من مصر ، وذلك للحفاظ علي سمعة الصادرات الزراعية المصرية بالخارج ، في ضوء حالات الرفض الكثيرة للشحنات الزراعية المصرية خلال الموسمين التصديريين الأخيرين .



تحميل المرفق



## خطاب هيئة الغذاء الأمريكية

خطاب من مكتب التمثيل التجاري بواشنطن ، بشأن إفادتنا بالكتاب الوارد إليهم من هيئة الغذاء والدواء الأمريكية ( FDA مرفق ) بشأن برنامج ( Reportable Food Registry (RFR والإجراءات المطلوبة من مصنعي أغذية الإنسان والحيوان خارج الولايات المتحدة في حالة تصدير منتج غذائي أو وجود أحد مكوناته يمثل خطراً علي الصحة أو قد يؤدي إلي الوفاة. كما يتعين التسجيل في الموقع الإلكتروني المخصص للإبلاغ عن تلك المنتجات أو مكوناتها بمعرفة المنشأة المسؤلة والمسجلة لدي FDA أو ممثليها في الولايات المتحدة أو المستورد في حالة وجود احتمال تسبب المنتج الغذائي أو مكوناته في مشاكل صحية أو وفاة للإنسان أو الحيوان ، ولمزيد من المعلومات يمكن لسيادتكم زيارة الموقع الإلكتروني المرفق



الموقع الإلكتروني



## فرض السلطات الكويتية حظر علي البصل والجوافة والخس

خطاب من التمثيل التجاري ، بشأن إفادتنا بإصدار وزير التجارة الكويتي قرار رقم 287 بتاريخ 5/2017 /7 ( مرفق ) ، بشأن حظر إستيراد كافة أنواع ( البصل ، الجوافة ، الخس ) من مصر، بسبب إرتفاع نسبة متبقيات المبيدات عن الحدود المسموح بها والواردة في المواصفة القياسية المعتمدة codex Alimentarius .



هذا وقد تضمن القرار المشار إليه أنه بالنسبة لباقي الحاصلات الزراعية غير المشمولة في الحظر ، فإنه يتعين ضرورة إرفاق شهادة تحليل معتمدة من الدولة المصدرة ، تفيد إلزامها بالنسب المسموح بها من متبقيات المبيدات وفقاً للمواصفة القياسية codex Alimentarius، وتم تفعيل هذا القرار بتاريخ 8/5/2017 بعد إصدار بلدية الكويت تعميم داخلي رقم 68 / 2017 في هذا الشأن ( مرفق ) .

كما تجدر الإشارة إلي قيام السلطات الكويتية بحجز جميع إرساليات الخضار والفاكهة الواردة للبلاد حتي ظهور نتائج الفحوصات المخبرية للتأكد من صلاحيتها للإستهلاك الأدمي وعدم وجود آثار مبيدات حشرية بمستويات أعلى من المسموح بها ، مع تشديد الإجراءات المطبقة علي الشحنات الواردة من كلاً من مصر ولبنان والاردن وسلطنة عمان ، الأمر الذي أدي بدوره لتوقف الشحنات المصرية من الحاصلات الزراعية لدي السلطات الكويتية لإجراء الفحوصات اللازمة ، ويعمل مكتبنا التجاري بالكويت حالياً علي التواصل مع كبري الشركات الكويتية المستوردة للسلع الزراعية المصرية والتي تواجه جميعها معوقات بشأن شحناتها من مختلف الحاصلات الزراعية ، كما يقوم المكتب أيضاً بالتواصل مع إدارة الأغذية المستوردة ببلدية الكويت لمتابعة القرار المشار إليه .

تحميل المرفق



## منتدى الاعمال المصري الصومالي

ورد الى المجلس خطاب من الإدارة العامة للمجالس التصديرية وتنظيمات رجال الأعمال ، بشأن إفادتنا بتوصيات السيد رئيس مجلس الوزراء ، بشأن إستكمال منتدى الأعمال المصري الصومالي الأول ، وكذا التوجيهات السياسية لتشكيل بعثة تنفيذية لتنظيم زيارة إلي الأقاليم الصومالية الثلاث ( مقدشيو - صومالاند - يونت لاند ) علي أن تضم البعثة كافة الجهات المعنية لتفعيل التعاون المشترك بين الجانبين في كافة المجالات وذلك عقب تشكيل الحكومة الصومالية الجديدة .

مرفق لسيادتكم توصيات الإجتماع التنسيقي الحادي عشر الذي عقد بمقر القطاع ، بشأن الترتيب والإعداد لعقد الجولة الثانية لمنتدى رجال الأعمال المصري الصومالي والمقرر عقده خلال الفترة من 14 : 24 مايو 2017 بمشاركة الجهات الوطنية المصرية.

لذا علي الشركة الموقرة التي ترغب في المشاركة مع البعثة في هذا المنتدى ، إفادتنا ببيانات ممثل الشركة في هذا المنتدى ( الاسم - المسمي الوظيفي - الموبايل ) حتي يتم إفادة وزارة التجارة بهذه البيانات .



تحميل المرفق



## محطات الفول السوداني

بالإشارة إلي ما تم الإشارة إليه اليوم بإجتماع لجنة المحاصيل الزيتية والبقوليات بحضور الجهات الرقابية من الحجر الزراعي والرقابة علي الصادرات وقطاع التجارة الخارجية ، بشأن القرارات التي إتخذتها لجنة تنظيم تصدير الفول السوداني التابعة لوزارة التجارة و الصناعة والخاص بالتالي:-

أولاً:- تفعيل القرار الوزاري المشترك رقم 62 لسنة 2000 ، بشأن إنتاج وفحص وإعداد الفول السوداني للتصدير ( مرفق صورة )

ثانياً:- تفعيل القرار الوزاري رقم 167 لسنة 2008 ، الخاص بالعقوبات التي يتم تطبيقها علي الشركات التي ترفض شحنات فول سوداني مصدرة (مرفق صورة).

وحيث إن القرار الوزاري المشترك رقم 62 ينص علي ضرورة توافر أماكن لتخزين وتعبئة الفول السوداني ، وأن تتوفر في هذه الأماكن عدة إشتراطات ، ووفق ما تم الإتفاق عليه بإجتماع المشار إليه بعالية بشأن تشكيل لجنة مشتركة من الحجر الزراعي المهئية الرقابة علي الصادرات والواردات والمجلس لفحص وإعتماد هذه الأماكن.

برجاء التفضل بالإحاطة أنه سيتم بدءاً من أول يوليو 2017 تلقي طلبات الشركات التي لديها أماكن لتعبئة وتخزين الفول السوداني وذلك لفحصها وإعتمادها وإخطار الجهات المعنية بقائمة بها ، حيث سيقترن تعبئة الفول السوداني المصدر من خلال الأماكن فقط.



تحميل المرفقات



# الدراسات التسويقية



# دراسات تسويقية

في إطار التعاون المثمر بين المجلس التصديري للحاصلات الزراعية و مكاتب التمثيل التجاري على مستوى العالم ورد الى المجلس بعض الدراسات التسويقية و بيانها:

## الفرص التصديرية

المنتج	الدولة
الفاكهة	الاردن
حاصلات زراعية مختلفة	الكويت

في حال رغبتكم في الحصول على نسخة من هذه الفرص يرجى التواصل مع المجلس على البيانات التالية:  
هاتف: 0225283611 داخلي : 104 بريد الإلكتروني: [aec@aecegypt.com](mailto:aec@aecegypt.com)

**على ان تكون الشركة مسددة لإشتراك المجلس 2017**



# النشرات



## FPC news

بالإشارة إلي النشرة التي يعدها إتحاد مستوردي المنتجات الزراعية البريطاني (والذي يقع مقره في لندن) وتصل للمجلس بصفة منتظمة بصفته عضو بهذا الإتحاد ، ويقوم المجلس بتعميمها علي الشركات أعضاء المجلس للإستفادة بما تحويه هذه النشرة من أهم الإخبار المتعلقة بتجارة إستيراد الخضر والفاكهة في السوق البريطاني .

يرجي التفضل بالعلم بأن المنظمة قد طورت أسلوب إعدادها لهذه النشرات ، حيث أصبحت النشرة يومية بدلاً من إسبوعية ويتم نشرها علي الموقع الإلكتروني للمنظمة .

،و عليه فبرجاء التفضل في حالة الرغبة في الإطلاع علي هذه النشرات ، الضغط على الوصلات المشار إليها على الموقع الإلكتروني الخاص بالمجلس .

لزيارة الموقع .....

موقع المجلس



# المعارض



# معرض الكويت

ورد الى المجلس خطاب من الإدارة العامة للمجالس التصديرية وتنظيمات رجال الأعمال ، بشأن إفادتنا بتنظيم وزارة التجارة والصناعة الكويتية فاعليات " دورة إستثنائية للمعرض التجاري للدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي " خلال الفترة من 6 : 10 فبراير 2018 بأرض المعارض international fairs ground of Kuwait city وذلك بالتزامن مع معرض الكويت الدولي وبالتعاون مع شركة معرض الكويت الدولي.

مرفق لسيادتكم ورقة تتضمن الفاعليات المصاحبة للمعرض ، أسعار تأجير مساحات العرض ، بيانات الإتصال بالجهة المنظمة ، الاستمارة الخاصة بطلب تسجيل المشاركة.

لذا علي الشركة التي ترغب في المشاركة بهذا المعرض التواصل مباشرة مع منظمي المعرض ، مع العلم بأن هذا المعرض لا يدخل ضمن المعارض المدعومة من المجلس .

لمزيد من المعلومات يمكن زيارة الموقع الرفق.



الموقع المرفق



# World food - Moscow

إن المجلس بصدد تأكيد حجز مساحة الجناح المصرى فى معرض World food – Moscow 2017 المقرر إقامته بمدينة موسكو بدولة روسيا خلال الفترة من 11 إلى 14 سبتمبر 2017، و هو من المعارض المدرجة بخطة المعارض السنوية للمجلس و التي يتم مساندة الإشتراك بها وفق نسب الدعم التالية:

1. فى حالة حجم صادرات الشركة أقل من 1 مليون دولار سيتم دعم الشركة بنسبة 80% و تتحمل الشركة 20% من تكلفة الجناح. ( بيان صادرات الشركة عن عام 2016 )
  2. فى حالة حجم صادرات الشركة 1 مليون دولار فأكثر سيتم دعم الشركة بنسبة 60% و تتحمل الشركة 40% من تكلفة الجناح. ( بيان صادرات الشركة عن عام 2016 )
- لذا برجاء فى حالة رغبة سيادتكم المشاركة فى المعرض ، سرعة التواصل مع إدارة المعارض بالمجلس على البيانات التالية :

تليفون : 25283611 داخلي : 110 - 109

بريد الكتروني : [mfathy@aecegypt.com](mailto:mfathy@aecegypt.com) ، [mali@aecegypt.com](mailto:mali@aecegypt.com)

و نؤكد على ضرورة ان تكون الشركة مسددة لإشتراك المجلس عن عام 2017

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير،،،



## Ifresh - china

إن المجلس بصدد تأكيد حجز مساحة الجناح المصرى فى معرض 2017 Ifresh المقرر إقامته بمدينة شنغهاي بدولة الصين خلال الفترة من 11 إلى 14 ديسمبر 2017 ، و هو من المعارض المدرجة بخطة المعارض السنوية للمجلس و التي يتم مساندة الإشتراك بها وفق نسب الدعم التالية:

1. فى حالة حجم صادرات الشركة أقل من 1 مليون دولار سيتم دعم الشركة بنسبة 80% و تتحمل الشركة 20% من تكلفة الجناح. ( بيان صادرات الشركة عن عام 2016 )
  2. فى حالة حجم صادرات الشركة 1 مليون دولار فأكثر سيتم دعم الشركة بنسبة 60% و تتحمل الشركة 40% من تكلفة الجناح. ( بيان صادرات الشركة عن عام 2016 )
- لذا برجاء فى حالة رغبة سيادتكم المشاركة فى المعرض ، سرعة التواصل مع إدارة المعارض بالمجلس على البيانات التالية :

تليفون : 25283611 داخلي : 110 - 109

بريد الكتروني : [mfathy@aecegypt.com](mailto:mfathy@aecegypt.com) ، [mali@aecegypt.com](mailto:mali@aecegypt.com)

و نؤكد على ضرورة ان تكون الشركة مسددة لإشتراك المجلس عن عام 2017

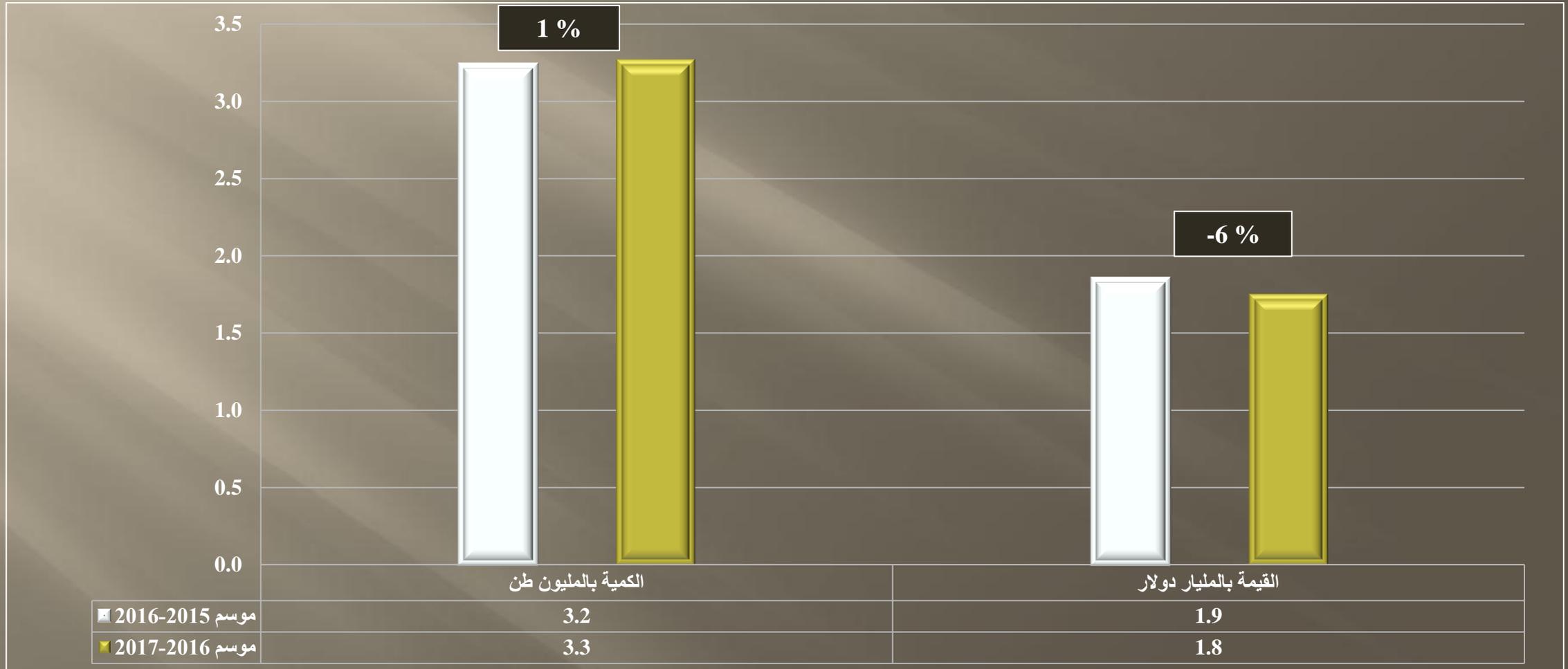
وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير،،،



# البيانات التصديرية



# بيان مقارنة لإجمالي صادرات الحاصلات الزراعية المصرية آخر موسمين خلال الفترة من بداية سبتمبر إلى نهاية مايو



# بيان مقارنة صادرات الحاصلات الزراعية موزع على أهم الأصناف آخر موسمين خلال الفترة من سبتمبر إلى نهاية مايو

م	الصنف	موسم 2016-2015		موسم 2017-2016		نسبة الزيادة و النقص %	
		الكمية ( ألف طن )	القيمة ( مليون دولار )	الكمية ( ألف طن )	القيمة ( مليون دولار )	الكمية	القيمة
1	برتقال طازج	1,341	523	1,366	532	2%	2%
2	بطاطس	384	168	674	228	36%	75%
3	بصل طازج	555	227	287	109	-52%	-48%
4	رومان طازج	94	90	120	96	6%	27%
5	يوسفي طازج	55	28	86	40	39%	57%
6	فاصولياء جافة	92	68	60	53	-22%	-34%
7	طماطم طازجة	88	76	58	37	-51%	-34%
8	زهور القطف و نباتات الزينة و النخيل	36	57	48	61	7%	33%
9	فول سوداني	22	39	46	74	87%	108%
10	فول عريض	20	11	45	20	91%	127%
11	ليمون حامض [ ليمون أزاليا ] طازج .	37	12	44	18	46%	18%
12	فراولة طازجة	28	66	39	91	38%	37%
13	نباتات طبية و عطرية	21	45	26	47	5%	22%
14	فاصولياء خضراء	27	41	25	36	-11%	-9%
15	عنب طازج	44	99	19	37	-62%	-57%
16	أصناف خضر اخرى	132	102	170	122	19%	29%
17	أصناف فاكهة اخرى	74	75	109	87	16%	47%
18	محاصيل زيتية و بقوليات و حبوب أخرى	195	136	52	69	-49%	-73%
	الإجمالي	3,245	1,862	3,272	1,756	-6%	1%

# بيان مقارنة صادرات الحاصلات الزراعية موزع على التكتلات الجغرافية آخر موسمين خلال الفترة من سبتمبر إلى نهاية مايو

نسبة الزيادة و النقص %		موسم 2017-2016		موسم 2016-2015		التكتل الجغرافي	م
القيمة	الكمية	القيمة ( مليون دولار )	الكمية ( ألف طن )	القيمة ( مليون دولار )	الكمية ( ألف طن )		
-18%	-13%	742	1,417	911	1,630	دول عربية	1
12%	22%	306	739	273	606	دول أوروبية خارج الإتحاد الأوروبي	2
-2%	4%	487	735	495	706	دول الإتحاد الأوروبي	3
20%	25%	183	344	152	275	دول آسيا	4
31%	77%	24	19	18	11	دول الأمريكتين و أستراليا	5
9%	7%	14	18	13	17	دول إفريقيا	6
-6%	1%	1,756	3,272	1,862	3,245	الإجمالي	

## بيان مقارنة صادرات الحاصلات الزراعية موزع على أهم الدول آخر موسمين خلال الفترة من سبتمبر إلى نهاية مايو

نسبة الزيادة و النقص %		موسم 2016-2017		موسم 2015-2016		الدولة	م
القيمة	الكمية	القيمة ( مليون دولار )	الكمية ( ألف طن )	القيمة ( مليون دولار )	الكمية ( ألف طن )		
11%	20%	243	621	219	516	روسيا الاتحادية	1
-18%	-19%	263	508	321	625	السعودية	2
-20%	-11%	124	212	154	237	الكويت	3
-4%	13%	95	187	99	166	هولندا	4
-15%	-14%	89	175	105	202	الامارات العربية المتحدة	5
31%	37%	95	134	73	97	ايطاليا	6
-30%	-23%	81	112	115	145	المملكة المتحدة	7
187%	185%	54	105	19	37	الصين الشعبية	8
-17%	-4%	43	103	52	108	لبنان	9
-5%	4%	47	93	50	89	الأردن	10
34%	86%	31	90	23	48	اليونان	11
82%	110%	48	90	27	43	العراق	12
7%	7%	35	71	32	67	بنجلاديش	13
-1%	12%	67	60	67	53	المانيا الاتحادية	14
5%	16%	31	53	30	46	تركيا	15
-14%	-14%	410	658	476	765	دول اخري	
-6%	1%	1,756	3,272	1,862	3,245	الإجمالي	

شكراً لكم ... نلتقاكم في العدد القادم



للمقترحات يرجى التواصل على البريد الإلكتروني  
التالي

[mali@aecegypt.com](mailto:mali@aecegypt.com)